

32004D0388

L 120/43

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÉ UNIE

24.4.2004

**ROZHODNUTÍ KOMISE**  
**ze dne 15. dubna 2004**  
**o formuláři pro předání výbušnin v rámci Společenství**  
(oznámeno pod číslem K(2004) 1332)

(2004/388/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 1993/15/EHS ze dne 5. dubna 1993 o harmonizaci předpisů týkajících se uvádění na trh a dozoru nad výbušninami pro civilní použití<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 13 odst. 3 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Systém pro předávání výbušnin v rámci území Společenství stanovený směrnicí 1993/15/EHS zajišťuje, že různé orgány příslušné v místě původu, na tranzitním území a v místě určení výbušnin vydávají povolení.
- (2) Měl by být vypracován vzorový formulář pro předání výbušnin, který by obsahoval informace požadované pro účely čl. 9 odst. 5 a 6 směrnice 93/15/EHS, aby se usnadnilo předávání výbušnin mezi členskými státy, přičemž se zachovávají nezbytné požadavky na bezpečnost při předávání těchto výrobků.
- (3) Opatření vedená v tomto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem řídicího výboru zřízeného čl. 13 odst. 1 směrnice 1993/15/EHS,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

*Článek 1*

1. Informace požadované pro účely čl. 9 odst. 5 a 6 směrnice 1993/15/EHS se předkládají na vzorovém „formuláři pro předání výbušnin v rámci Společenství“ uvedeném v příloze a opatřeném vysvětlivkami.
2. Příslušné orgány přijímají tento vzorový formulář jako platný doklad o předání, který doprovází výbušniny určené k předání mezi členskými státy až do jejich doručení na místo určení.
3. Toto rozhodnutí se nevztahuje na střelivo.

*Článek 2*

Formulář pro předání výbušnin v rámci Společenství (dále jen „formulář“) se vypracovává ve třech vyhotoveních. Členské státy přijmou vhodná opatření, včetně přiměřených prostředků jednoznačné identifikace, aby zajistily, že tento formulář nelze padělat.

*Článek 3*

Formulář musí být vytištěn na papíru o gramáži nejméně 80 g/m<sup>2</sup>. Pevnost papíru musí být taková, aby se formulář při běžném používání snadno netrhal ani nemačkal.

*Článek 4*

Toto rozhodnutí se použije po šesti měsících po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*. Po jeho vstupu v platnost zůstávají stávající časově omezená povolení pro opakovaná předání v platnosti do dne uplynutí jejich platnosti.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 121, 15.5.1993, s. 20. Směrnice ve znění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Úř. věst. L 284, 31.10.2003, s. 1).

*Článek 5*

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 15. dubna 2004.


*Za Komisi*  
Erkki LIIKANEN  
*člen Komise*



---

## PŘÍLOHA

## Formulář pro předání výbušnin v rámci Společenství

(čl. 9 odst. 5 a 6 směrnice 93/15/EHS)

		<b>PŘEDÁNÍ VÝBUŠNIN V RÁMCI SPOLEČENSTVÍ</b> (kromě střeliva) (článek 9 směrnice 1993/15/EHS)				
<b>1. Druh povolení</b>						
Datum uplynutí platnosti:						
<input type="checkbox"/> Jednorázové předání (čl. 9 odst. 5)				<input type="checkbox"/> Opakovaná předání – určitá doba (čl. 9 odst. 6)		
<b>2. Údaje o provozovateli</b>						
<b>2.1. Příjemce (žadatel)*</b>				<b>2.2. Dodavatel</b>		
Název:				Název:		
Adresa (sídlo)				Adresa (sídlo)		
Telefon:				Telefon:		
Fax:				Fax:		
E-mail:				E-mail:		
Podpis:						
<b>2.3. Přepravce (přepravci)</b>						
Název:		Název:		Název:		
Adresa (sídlo)		Adresa (sídlo)		Adresa (sídlo)		
Telefon:		Telefon:		Telefon:		
Fax:		Fax:		Fax:		
E-mail:		E-mail:		E-mail:		
<b>3. Úplný popis výbušnin</b>						
Číslo OSN*	Třída/klasifikační kód	Obchodní název*	Označení CE (ano/ne)	Adresa závodu	Množství*	Jiné užitečné informace

4. Údaje o přepravě				
4.1. Místo a čas:				
Místo vypravení:	Datum vypravení:			
Místo určení:	Předpokládané datum doručení:			
4.2. Popis trasy přepravy:				
Členský stát	Místo vstupu	Místo výstupu	Přepravní prostředek	
5. Povolení od orgánů tranzitních členských států včetně jednoznačné identifikace (např. razítka)				
ZEMĚ PŮVODU	DATUM POVOLENÍ	ČÍSLO POVOLENÍ	DATUM UPLYNUTÍ PLATNOSTI	
TRANZITNÍ ZEMĚ	DATUM POVOLENÍ	ČÍSLO POVOLENÍ	DATUM UPLYNUTÍ PLATNOSTI	
6. Povolení od orgánu členského státu místa určení (včetně jednoznačné identifikace)				
Datum:				
Funkce v příslušném orgánu:				
(podpis)				

## VYSVĚTLIVKY

1. Příjemce výbušnin vyplní oddíly 1 až 4 formuláře o předání výbušnin v rámci Společenství a předloží uvedený formulář ke schválení příslušnému orgánu příjemce.
2. Osoba odpovědná za předání musí společně s obdržáním povolení od příslušného orgánu místa určení (oddíl 6) informovat o předání také tranzitní členské státy a členský stát původu, jejichž povolení jsou rovněž vyžadována (oddíl 5). Povolení příslušných orgánů mohou být uvedena v jednom formuláři nebo mohou tvořit soubor jednotlivých formulářů. V každém případě musí mít povolení jednoznačnou identifikaci.
3. Pokud jsou podle příslušného orgánu členského státu nezbytné zvláštní požadavky na bezpečnost, musí být ve formuláři veškeré nezbytné informace uvedeny předem. Pokud žádný ze zúčastněných příslušných orgánů nepovažuje zvláštní požadavky na bezpečnost za nezbytné, musí být uvedeny pouze informace označené hvězdičkou (\*).
4. V každém případě musí formulář doprovázet výbušniny až do místa jejich určení.
5. „Úplným popisem výbušnin“ se rozumí obchodní název nebo oficiální pojmenování OSN pro přepravované věci a jiný příslušný údaj, který napomáhá k identifikaci předmětů. Pokud nejsou výbušniny opatřeny označením CE, mělo by to být jasně uvedeno.
6. „Množstvím“ se rozumí počet kusů nebo čistá hmotnost výbušnin.